



MINISTER INFRASTRUKTURY

Warszawa, dnia 17 stycznia 2023 r.

Znak sprawy: DOK-3.7700.21.2022.JN

Id. k. 729603

DECYZJA

Na podstawie art. 104 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2022 r. poz. 2000, z późn. zm.), zwanej dalej „Kpa”, art. 389 pkt 6 i art. 17 ust. 1 pkt 4, art. 396 ust. 1, art. 397 ust. 2, art. 400 i art. 403 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne (Dz. U. z 2021 r. poz. 2233, z późn. zm. – stan prawny na dzień złożenia wniosku), zwanej dalej: „Prawem wodnym”, w związku z art. 73 ust. 3 ustawy z dnia 7 października 2022 r. o zmianie niektórych ustaw w celu uproszczenia procedur administracyjnych dla obywateli i przedsiębiorców (Dz. U. 2022 r., poz. 2185) po przeprowadzeniu postępowania wszczętego na wniosek Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z siedzibą w Warszawie (dalej: „PGW WP”), reprezentowanego przez

, w sprawie udzielenia pozwoleń wodnoprawnych na:

1.

2. wykonanie urządzeń wodnych, tj.:

- wykonanie przeplawki technicznej w km 36+850 rzeki Czarna Nida (Belnianka),
- odbudowę zbiornika wodnego Borków (w tym odbudowę: czaszy zbiornika, lewej zapory bocznej wraz z drenażem oraz prawej zapory bocznej),
- przebudowę zapory czołowej zbiornika wodnego Borków na odcinku 21mb, na potrzeby wykonania przeplawki technicznej,
- przebudowę jazu piętrzącego zbiornika wodnego Borków,
- przebudowę upustu wieżowego zbiornika wodnego Borków,
- wykonanie tymczasowych urządzeń wodnych wraz z ich likwidacją (w tym: tymczasowego koryta oraz tymczasowego przegłębienia w obrębie czaszy zbiornika);

3.

4.

w ramach zadania pn.: „Odbudowa zbiornika wodnego w Borkowie”, planowanego do realizacji w granicach woj. świętokrzyskiego, na terenie powiatu kieleckiego, gminie Daleszyce.

w ramach zadania pn.: „Odbudowa zbiornika wodnego w Borkowie”, planowanego do realizacji w granicach woj. świętokrzyskiego, na terenie powiatu kieleckiego, gminie Daleszyce

I.

Tabela 1.

Tabela 2.

Tabela 3.

II. Zobowiązuje Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą w Warszawie – uprawnione do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, o którym mowa w pkt I niniejszej decyzji, do:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

7.

8.

9.

10.

III. Udzielam Państwowemu Gospodarstwu Wodnemu Wody Polskie z siedzibą w Warszawie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego, tj. przepławki technicznej w km 36+850 rzeki Czarna Nida (Belnianka), w korpusie zapory czołowej zbiornika wodnego Borków, po prawej stronie jazu piętrzącego, zgodnie z poniższą charakterystyką:

1. projektowane parametry oraz warunki wykonania przepławki technicznej:

- przepławka jednoszczelinowa o szerokości szczelin 0,20 m i długości ok. 49,60 m,
- ilość wody przepływająca przez przepławkę: $Q \sim 0,22 \text{ m}^3/\text{s}$,
- ilość komór: 20,
- wymiary komór w rzucie:
 - komora K1 ÷ K14 i K16 ÷ K19: 1,50 x 2,20 m (wymiar netto komory typowej),
 - komora K15 (spoczynkowa - na załamaniu trasy): 1,50 x 3,95 m,
 - komora K20: 1,50 x 2,35 m,
- spadek dna w komorze K1: 0,10 m,
- spadek dna w komorach K2 ÷ K20: 0,15 m (6,38 %),
- różnica wysokości dna (wlot – wylot): 2,95 m,
- spadek dna przepławki: ok. 6,0 %,
- poziom wody w komorach przepławki (głębokość wody w komorach) ok. 0,90 m = 0,75 m + 0,15 m, gdzie:
 - 0,15 m – spadek dna w komorach typowych,
 - 0,75 m – głębokość wody na wlocie do komory (górna część komory),
 - 0,90 m – głębokość wody na wylocie z komory (dolna część komory),
- komory przepławki wyłożone w dnie warstwą otoczków (frakcji 15,00 ÷ 25,00 cm) o grubości średnio 0,20 m, układanych na warstwie betonu. Na jedną komorę 4 kamienie o średnicy ok. 50,0 cm, kotwione do dna przepławki za pomocą kotwy wklejanej;
- wlot (letni) wody do przepławki w komorze K1 o szerokości 0,25 m, na rzędnej 244,60 m n.p.m. Kr'86 (rzędna dna progu na wyjściu z przepławki od strony wody górnej),
- wlot (zimowy) wody do przepławki w komorze K4 o szerokości 0,25 m, na rzędnej 244,15 m n.p.m. Kr'86 (rzędna dna progu na wyjściu z przepławki od strony wody górnej),
- letni i zimowy wlot do przepławki wyposażony w zasuwę płaskie z napędem ręcznym,
- przy wyjściu z przepławki na wodę górną zbiornika uformowana przyzma z narzutu kamiennego o nachyleniu skarp 1:2 ÷ 1:3,
- wylot z przepławki od strony wody dolnej (wejście do przepławki) o szerokości 0,25 m na rzędnej 241,65 m n.p.m. Kr'86,
- za wylotem koryto żelbetowe o wymiarach 1,00 x 4,15 m, zagłębione na głębokość 0,65 m poniżej dna poszuru jazu,

- przepławka wykonana zostanie pod osłoną grodzy stalowych, szczelnych, traconych wraz z zastosowaniem korka betonowego wykonanego w formie iniekcji strumieniowej, który będzie pełnił funkcję uszczelnienia dna grodzy,
- rzędne dna ścianek szczelnych: 237,70 i 237,10 m n.p.m. Kr'86,
- wysokość ścianek szczelnych: 6,80 ÷ 9,00,
- ścianki szczelne będą stanowiły część konstrukcji przepławki,
- szerokość konstrukcji przepławki w korpusie zapory oraz poza zaporą (woda dolna):
 - 2,10 m w koronie przepławki,
 - 2,40 m w osi ścianki stalowej,
 - 2,70 m w zewnętrznym licu krawędzi ścianki stalowej;
- szerokość konstrukcji przepławki poza zaporą (woda górna):
 - 3,10 m w koronie przepławki,
 - 2,40 m w osi ścianki stalowej,
 - 2,70 m w zewnętrznym licu krawędzi ścianki stalowej;

2. wyposażenie technologiczne przepławki:

- ocynkowane stalowe barierki o wysokości 1,10 m na wejściu i wyjściu z przepławki,
- na wylocie z przepławki: wnęki na zamknięcia remontowe od strony wody dolnej,
- przejazd przez przepławkę na koronie zapory o szerokości 3,50 m z pośrednimi płytami najazdowymi i barieroporęczą,
- przejazd przez przepławkę na półce odpowietrznej (dojazd do przyczółka jazu od strony wody dolnej) o szerokości 3,50 m (netto) z pośrednimi płytami najazdowymi i barierami mostowymi,
- przykrycie korony przepławki ze stalowych, ocynkowanych krat pomostowych, z okuciem zatopionym w beton i systemowymi mocowaniami,
- repery powierzchniowe w 4 narożnikach na koronie sekcji przepławki;

3. lokalizacja przepławki:

Tabela 4.

Lp.	Kilometraż rzeki Czarna Nida (Belnianka)	Element przepławki	Współrzędne geodezyjne		Nr działek/obręb/gmina
			X	Y	
1.	36+850	Wlot wody do przepławki	5626541,0	7482453,0	294, 381/1 0001 Borków Daleszyce
		Wylot wody z przepławki	5626523,0	7482419,0	

IV. Udzielam Państwowemu Gospodarstwu Wodnemu Wody Polskie z siedzibą w Warszawie pozwolenia wodnoprawnego na odbudowę zbiornika wodnego Borków, polegającą na:

1. odbudowie czaszy zbiornika wodnego Borków poprzez odtworzenie jej pierwotnej pojemności i średniej głębokości, zgodnie z poniższą charakterystyką:

1.1. charakterystyka oraz warunki odbudowy czaszy zbiornika:

- usunięcie warstwy zalegającego materiału dennego z powierzchni zbiornika o wielkości 35,70 ha (powierzchnia zbiornika przy poziomie NPP (letnim) 245,50 m n.p.m. Kr'86) o miąższości 0,10 ÷ 0,80 m i kubaturze 200 tys. m³,

- wydobycie materiału dennego będzie wykonywane mechanicznie poprzez przemieszczenie urobku na odkład, odsączenie, załadunek na samochody ciężarowe oraz wywóz materiału w celu jego utylizacji - całość urobku przeznaczonego do wydobycia i usunięcia zostanie przekazana uprawnionym podmiotom,
- z powierzchni zbiornika przeznaczonej do usunięcia materiału dennego wyłączone zostaną:
 - wyspa nr 1 o powierzchni 1,00 ha – zlokalizowana w południowo-wschodniej części zbiornika,
 - wyspa nr 2 o powierzchni 0,13 ha – zlokalizowana w północno-zachodniej części zbiornika,
 - płat roślinności szuwarowej w obrębie czaszy zbiornika o powierzchni 0,60 ha – zlokalizowany w ujściu Czarnej Nidy (Belnianki) do zbiornika,
 - płat roślinności szuwarowej o powierzchni 0,30 ha – znajdujący się wzdłuż północnego brzegu zbiornika,
 - najgłębsza część zbiornika o powierzchni 0,80 ha – zlokalizowana w południowym fragmencie zbiornika,
- prace zostaną podzielone na etapy obejmujące powierzchnie do 5,00 ha – wydobycie materiału dennego na kolejnym 5-cio hektarowym obszarze zbiornika będzie następowało bezpośrednio po zakończeniu prac na etapie wcześniejszym,
- całość prac związanych z usuwaniem materiału dennego ze zbiornika zostanie wykonana w okresie jednego spuszczenia wody ze zbiornika,

1.2. parametry czaszy zbiornika wodnego Borków po odbudowie:

- powierzchnia zbiornika przy NPP (letnim): 35,70 ha,
- powierzchnia zbiornika przy NadPP: 36,40 ha,
- pojemność zbiornika przy NPP (letnim): 685,6 tys. m³,
- pojemność zbiornika przy NPP (zimowym): 500,0 tys. m³,
- rzędne dna zbiornika: 242,40 ÷ 244,10 m n.p.m. Kr'86,
- głębokość zbiornika przy NPP (letnim): maksymalna: 3,10 m (przy jazie),
średnia: 1,92 m,

1.3. lokalizacja czaszy zbiornika objętej odbudową:

Tabela 5.

Numer według opracowania	Punkt charakterystyczny	Kilometraż rzeki Czarna Nida (Belnianka)	Współrzędne geodezyjne		Nr działek/obręb/gmina
			X	Y	
2.1	wlot do zbiornika	37+568	5626493,0	7483095,0	268/121, 407, 268/21, 268/122, 268/123, 268/124, 268/10, 268/118, 268/107, 268/113, 268/97, 411, 410/6, 268/37, 268/39, 268/57, 416, 268/44, 268/42, 417, 268/60, 414, 268/72, 412, 420, 268/82, 268/87, 304/2, 268/119, 409, 268/115, 383/1, 268/109, 294
2.2	wylot ze zbiornika	36+850	5626515,0	7482440,0	

2.3	prawy brzeg		5626719,6	7482776,1	obręb 0001 Borków Daleszyce 656/2 obręb 0007 Kranów Daleszyce
2.4	lewy brzeg		5626030,5	7482823,3	615/2, 614, 616, 621/5, 617, 619, 894, 913 obręb 0013 Słopiec Daleszyce

2. odbudowie lewej zapory bocznej zbiornika wodnego Borków wraz z drenażem zgodnie z poniższą charakterystyką:

2.1. odbudowa obejmie odcinek lewej zapory bocznej zbiornika o długości 1172,00 m i będzie polegała na:

- odbudowie korpusu zapory poprzez wykonanie przegrody przeciwnieprzepuszczalnej metodą CDMM na odcinku o długości 465,00 m (w km: 0+000 ÷ 0+465 lewej zapory bocznej) – przegroda o współczynniku filtracji $k \leq 1 \times 10^{-7}$ zlokalizowana wewnątrz korpusu zapory, grubość przesłony min. 0,35 m, głębokość przesłony: 8,00 m, projektowana rzędna korony przesłony: 246,90 m n.p.m. Kr'86,
- odbudowie geometrii korpusu zapory poprzez dogęszczenie istniejącego korpusu oraz niwelację terenu w obrębie skarpy odpowietrznej zapory do nachylenia 1:2, do rzędnej korony: 247,20 m n.p.m. Kr'86, na trzech odcinkach o łącznej długości 902,00 m (odcinki w km: 0+000 ÷ 0+465, 0+735 ÷ 0+960, 0+960 ÷ 1+172 lewej zapory bocznej),
- odbudowie umocnień skarpy odpowietrznej zapory poprzez humusowanie i obsiew mieszaną traw na trzech odcinkach o łącznej długości 902,00 m (odcinki w km: 0+000 ÷ 0+465, 0+735 ÷ 0+960, 0+960 ÷ 1+172 lewej zapory bocznej),
- odbudowie utwardzenia korony w formie kostki betonowej wraz z obrzeżami oraz podbudową na szerokości 4,00 m, na trzech odcinkach o łącznej długości 902,00 m (odcinki w km: 0+000 ÷ 0+465, 0+735 ÷ 0+960, 0+960 ÷ 1+172 lewej zapory bocznej), całkowita szerokość korony 5,00 m,
- odbudowie umocnień skarpy odwodnej zapory do nachylenia 1:2,5, przy zastosowaniu betonowych płyt ażurowych oraz krawężników oporowych u podstawy skarpy, wraz z darniowaniem skarpy powyżej płyt ażurowych oraz odtworzeniem bentomaty, na trzech odcinkach o łącznej długości 902,00 m (odcinki w km: 0+000 ÷ 0+465, 0+735 ÷ 0+960, 0+960 ÷ 1+172 lewej zapory bocznej).

Płyty betonowe układane od podstawy korpusu do rzędnej: 246,00 m n.p.m. Kr'86, powyżej rzędnej 246,00 m n.p.m. Kr'86 darniowanie, bentomata zakotwiona w dnie zbiornika, układana od podstawy korpusu (poniżej umocnień z płyt betonowych) do rzędnej: 247,00 m n.p.m. Kr'86,

- odbudowie barierki skarpy odwodnej zapory na odcinku o długości 225,00 m, tj. w km: 0+735 ÷ 0+960 lewej zapory bocznej,
- odbudowie drenażu lewej zapory bocznej na długości 470,00 m, poprzez wymianę studzienek, sączków drenarskich oraz obsypki filtracyjnej na odcinku pomiędzy studzienkami nr 1 i nr 12 – sączki drenarskie wykonane z rury PE $\varnothing$ 300,00 mm perforowanej na obwodzie w dwuwarstwowym filtrze odwrotnym oraz rękawie z geowłókniny, ułożone ze spadkiem 0,10 – 4,00 %;

2.2. lokalizacja lewej zapory bocznej wraz z drenażem objętej odbudową:

Tabela 6.

Numer według opracowania	Punkt charakterystyczny	Kilometraż lewej zapory bocznej	Współrzędne geodezyjne		Nr działek/obręb/gmina
			X	Y	
3.5	Początek odcinka nr 1 lewej zapory objętego odbudową	0+000	5626403,0	7482466,0	268/7, 268/121, 407, 239/9, 241/2, 268/21, 408, 268/124, 268/33, 268/10, 268/35, 268/118, 411 obręb 0001 Borków Daleszyce
3.6	Koniec odcinka nr 1 lewej zapory objętego odbudową	0+465	5626054,0	7482737,0	
3.7	Początek przegrody przeciwfiltacyjnej	0+000	5626403,0	7482466,0	
3.8	Koniec przegrody przeciwfiltacyjnej	0+465	5626054,0	7482737,0	
3.9	Drenaż - studzienka nr 1		5626465,0	7482423,0	
3.10	Drenaż - studzienka nr 12		5626169,0	7482650,0	
3.11	Początek odcinka nr 2 lewej zapory objętego odbudową	0+735	5626017,3	7482967,9	268/44, 268/42, 417, 418, 268/60, 268/62, 414, 415, 268/72, 268/74, 412 obręb 0001 Borków Daleszyce
3.12	Koniec odcinka nr 2 lewej zapory objętego odbudową	0+960	5626214,3	7483071,6	
3.13	Początek odcinka nr 3 lewej zapory objętego odbudową	0+960	5626214,3	7483071,6	412, 420, 268/82, 268/87, 304/2, 268/119, 409 obręb 0001 Borków 895, 894, 913 obręb 0013 Słupiec Daleszyce
3.14	Koniec odcinka nr 3 lewej zapory objętego odbudową	1+172	5626380,0	7483203,0	

3. odbudowie prawej zapory bocznej zbiornika wodnego Borków zgodnie z poniższą charakterystyką:

3.1 odbudowa obejmie odcinek zapory o długości 754,00 m i będzie polegała na:

- odbudowie korpusu zapory poprzez wykonanie przegrody przeciwfiltacyjnej metodą CDMM na odcinku o długości 300,00 m (w km: 0+000 – 0+300 zapory) – przegroda o współczynniku filtracji $k \leq 1 \times 10^{-7}$ zlokalizowana wewnątrz korpusu zapory, grubość przesłony min. 0,35 m, głębokość przesłony: 8,00 m, projektowana rzędna korony przesłony: 246,90 m n.p.m. Kr'86,
- odbudowie geometrii korpusu zapory poprzez dogęszczenie istniejącego korpusu oraz niwelację terenu w obrębie skarpy odpowietrznej zapory do rzędnej korony: 247,20 m n.p.m. Kr'86 przy zastosowaniu gruntów niespoistych, na trzech odcinkach o łącznej długości 754,00 m (odcinki w km: 0+000 ÷ 0+300, 0+300 ÷ 0+572, 0+572 ÷ 0+754 prawej zapory bocznej),
- odbudowie umocnień skarpy odpowietrznej zapory do nachylenia 1:2, poprzez humusowanie i obsiew mieszką traw na trzech odcinkach o łącznej długości 754,00 m (odcinki w km: 0+000 ÷ 0+300, 0+300 ÷ 0+572, 0+572 ÷ 0+754 prawej zapory bocznej),
- odbudowie utwardzenia korony w formie kostki betonowej wraz z obrzeżami oraz podbudową na szerokości 4,00 m, na trzech odcinkach o łącznej długości 754,00 m (odcinki w km: 0+000 ÷ 0+300, 0+300 ÷ 0+572, 0+572 ÷ 0+754 prawej zapory bocznej), całkowita szerokość korony 5,00 m,
- odbudowie umocnień skarpy odwodnej zapory do nachylenia 1:2,5, przy zastosowaniu betonowych płyt ażurowych oraz krawężników oporowych u podstawy skarpy wraz z darniowaniem skarpy powyżej płyt ażurowych oraz odtworzeniem bentomaty, na dwóch

odcinkach o łącznej długości 482,00 m (odcinki w km: 0+000 ÷ 0+300, 0+572 ÷ 0+754 prawej zapory bocznej),

Płyty betonowe układane od podstawy korpusu do rzędnej: 246,00 m n.p.m. Kr86, powyżej rzędnej 246,00 m n.p.m. Kr86 darniowanie, bentomata zakotwiona w dnie zbiornika, układana od podstawy korpusu (poniżej umocnień z płyt betonowych) do rzędnej: 247,00 m n.p.m. Kr86,

- odbudowie umocnień skarpy odwodnej zapory przy zastosowaniu darniowania na odcinku o długości 272,00 m, tj. w km: 0+300 ÷ 0+572 prawej zapory bocznej;

3.2. lokalizacja elementów odbudowywanej prawej zapory bocznej:

Tabela 7.

Numer według opracowania	Punkt charakterystyczny	Kilometraż prawej zapory bocznej	Współrzędne geodezyjne		Nr działek/obręb/gmina
			X	Y	
4.5	Początek odcinka nr 1 prawej zapory objętego odbudową	0+000	5626698,0	7482556,0	294 obręb 0001 Borków 656/2 obręb 0007 Kranów 614, 615/2 obręb 0013 Stópiec Daleszyce
4.6	Koniec odcinka nr 1 prawej zapory objętego odbudową	0+300	5626730,0	7482834,0	
4.7	Początek przegrody przeciwfiltacyjnej	0+000	5626698,0	7482556,0	
4.8	Koniec przegrody przeciwfiltacyjnej	0+300	5626730,0	7482834,0	
4.9	Początek odcinka nr 2 prawej zapory objętego odbudową	0+300	5626730,0	7482834,0	614, 617, 619, 621/5 obręb 0013 Stópiec Daleszyce
4.10	Koniec odcinka nr 2 prawej zapory objętego odbudową	0+572	5626679,6	7483088,1	
4.11	Początek odcinka nr 3 prawej zapory objętego odbudową	0+572	5626679,6	7483088,1	268/109, 409 obręb 0001 Borków 621/5 obręb 0013 Stópiec Daleszyce
4.12	Koniec odcinka nr 3 prawej zapory objętego odbudową	0+754	5626511,0	7483108,0	

V. Udziela Państwowemu Gospodarstwu Wodnemu Wody Polskie z siedzibą w Warszawie pozwolenia wodnoprawnego na przebudowę elementów zbiornika wodnego Borków, polegającą na:

1. przebudowie zapory czołowej zbiornika wodnego Borków na odcinku 21 mb na potrzeby wykonania przeplawki technicznej, zgodnie z poniższą charakterystyką:

1.1. warunki przebudowy zapory czołowej:

- przebudowa korpusu prawej strony zapory czołowej obejmie odcinek o długości 21,00 mb, od prawego przyczółka jazu w kierunku projektowanej przeplawki technicznej, w km: 0+129,3 – 0+150,3 zapory czołowej,
- w ramach przebudowy:
 - usunięta zostanie wierzchnia część korpusu zapory do głębokości ok. 1,00 m, w celu wykonania grodzy dla wykonania przeplawki oraz konieczności dogęszczenia fragmentu korpusu zapory,
 - część istniejącej ścianki przeciwfiltacyjnej w osi zapory czołowej zostanie wyciągnięta (2 brusy), następnie wykonane zostaną ścianki szczelne w celu wykonania przeplawki.

Od strony zbiornika nowe ścianki zostaną uszczelnione iniekcją strumieniową do rzędnej min. 237,70 m n.p.m. Kr'86,

- istniejąca ścianka przeciwnieprzepływowa zapory czołowej w obrębie grodzy przepławki zostanie wycięta poniżej rzędnej 243,00 m n.p.m. Kr'86 (poniżej betonu wyrównawczego) na długości ok. 1,80 m,
- korpus zapory zostanie przebudowany z zastosowaniem nasypu z pospółki, zagęszczonego warstwami do $I_s > 0,98$,
- odtworzone zostaną płyty od strony odwodnej pomiędzy projektowaną przepławką, a prawym przyczółkiem jazu – płyty żelbetowe o gr. 0,20 m na betonie wyrównawczym i podbudowie oraz warstwie filtracyjnej,
- odtworzone zostaną płyty od strony odpowietrznej oraz kostka betonowa na podbudowie na koronie zapory, pomiędzy projektowaną przepławką, a prawym przyczółkiem jazu,

1.2. parametry zapory czołowej po przebudowie:

- rzędna korony zapory: 246,50 + 247,10 m n.p.m. Kr'86,
- rzędna parapetu (oczepu): 246,90 + 247,15 m n.p.m. Kr'86,
- szerokość korony: 5,00 m,
- nachylenie skarp:
 - odwodna: 1:2,5,
 - odpowietrzna: 1:2,
- ubezpieczenia skarp:
 - odwodna: bentomata oraz zbrojone płyty betonowe o gr. 15,00 cm,
 - odpowietrzna: płyty betonowe o gr. 15,00 cm,
- rzędne korony przesłony: 246,20 + 246,50 m n.p.m. Kr'86,

1.3. lokalizacja przebudowywanego odcinka zapory czołowej:

Tabela 8.

Numer według opracowania	Punkt charakterystyczny	Kilometraż zapory czołowej	Kilometraż rzeki Czarna Nida (Belnianka)	Współrzędne geodezyjne		Nr działek/ obręb/ gmina
				X	Y	
5.3	Początek odcinka zapory czołowej objętego przebudową	0+129,30	36+850	5626526,0	7482437,0	294 obręb 0001 Borków Daleszyce
5.4	Koniec odcinka zapory czołowej objętego przebudową	0+150,30		5626547,0	7482435,0	

2. przebudowie jazu pietrzącego zbiornika wodnego Borków. zgodnie z poniższą charakterystyką:

2.1. charakterystyka przebudowy jazu pietrzącego:

- przebudowa betonowych oraz żelbetowych elementów konstrukcyjnych jazu – istniejące prowadnice stalowe zamknięć remontowych jazu o szerokości 140,00 mm zostaną wykute i zastąpione prowadnicami stalowymi o szerokości 440,00 mm,
- przebudowa zamknięć remontowych jazu poprzez wykonanie nowych stalowych zamknięć remontowych jazu (4 przesła) obsługiwanych ręcznie za pomocą korby – dotychczasowe zamknięcia awaryjne (szandory drewniane w formie pojedynczych belek) zastąpione zostaną nowymi szandorami stalowymi stale podwieszonymi ponad konstrukcją jazu. Nowe

zamknięcia remontowe wykonane zostaną jako konstrukcje stalowe, spawane z kształtowników, pokryte blachą opierającą. Każdy z szandorów za pośrednictwem listw palczastych połączony zostanie z ręcznym mechanizmem wyciągowym zamontowanym na nowoprojektowanej stalowej konstrukcji wsporczej, zakotwionej do przyczółków i filarów jazu,

- parametry charakterystyczne nowych szandorów stalowych: szerokość B = 4 x 4,55 m,

2.2. lokalizacja jazu piętrzącego:

Tabela 9.

Numer według opracowania	Punkt charakterystyczny	Kilometraż rzeki Czarna Nida (Belnianka)	Współrzędne geodezyjne		Nr działek/ obręb/ gmina
			X	Y	
6.1	Kładka jazu	36+850	5626515,0	7482438,0	294, 383/1 obręb 0001 Borków Daleszyce
6.2	Lewe skrzydełko od strony wody górnej		5626502,0	7482448,0	
6.3	Prawe skrzydełko od strony wody górnej		5626529,0	7482445,0	
6.4	Lewe skrzydełko od strony wody dolnej		5626499,0	7482425,0	
6.5	Lewe skrzydełko od strony wody dolnej		5626527,0	7482422,0	

3. przebudowie upustu wieżowego zbiornika wodnego Borków, zgodnie z poniższą charakterystyką:

3.1. charakterystyka przebudowy upustu wieżowego:

- przebudowa powierzchni betonowych upustu wieżowego i kanału wylotowego – istniejące prowadnice stalowe prowadzące zamknięcia remontowe upustu wieżowego o szerokości 140,00 mm zostaną wykute i zastąpione prowadnicami stalowymi o szerokości 160,00 mm,

3.2. lokalizacja upustu wieżowego:

Tabela 10.

Numer według opracowania	Punkt charakterystyczny	Współrzędne geodezyjne		Nr działek/obrub/gmina
		X	Y	
7.1	Wieża przelewowa	5626473,0	7482460,0	268/121 obręb 0001 Borków Daleszyce
7.2	Upusty denne	5626471,0	7482412,0	

VI.

2.

Tabela 11.

VII. Udzielam Państwowemu Gospodarstwu Wodnemu Wody Polskie z siedzibą w Warszawie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie tymczasowych urządzeń wodnych, tj.:

1. tymczasowego kanału wraz z umocnionym nasypem w obrębie czaszy zbiornika wodnego Borków w km 37+568 rzeki Czarna Nida (Belnianka) celem nakierowania przepływu wód rzeki Czarna Nida bezpośrednio do nowo ukształtowanego koryta cieku, na czas realizacji prac budowlanych, zgodnie z poniższą charakterystyką:

1.1 kanał lewostronny w odniesieniu do osi koryta kształtowanego cieku, o przebiegu w kierunku południowym na początkowym odcinku o długości 49,00 m, a dalej w kierunku południowo-wschodnim,

- długość kanału: 165 m,
- szerokość kanału w dnie: 2,00 m,
- rzędna dna kanału: 244,00 m n.p.m. Kr'86,
- nachylenie skarp kanału: 1:3 ÷ 1:6,

1.2 nasyp ziemny o całkowitej długości 183,00 m:

a) na lewo od kształtowanego koryta cieku o przebiegu w kierunku południowym na początkowym odcinku o długości 60,00 m, a dalej w kierunku południowo-wschodnim, o następujących parametrach:

- długość: 154,00 m,
- rzędna korony: 245,30 m n.p.m. Kr'86,
- szerokość korony: 3,00 m,
- nachylenie skarpy odwodnej: 33,30%,
- nachylenie skarpy odpowietrznej: 32,50%,
- korona i skarpy nasypu wraz z podstawą skarpy odpowietrznej (na szerokości 1,00 m) umocnione przy zastosowaniu narzutu kamiennego typu ciężkiego,
- korpus nasypu wzmocniony na całej długości przy zastosowaniu ścianki szczelnej o wysokości 4,00 m – rzędna korony ścianki 245,30 m n.p.m. Kr'86,

b) na prawo od kształtowanego koryta cieku o przebiegu w kierunku północnym i na szerokości kształtowanego koryta cieku, o następujących parametrach:

- długość: 29,00 m,
- rzędna korony: $244,50 \div 245,30$ m n.p.m. Kr'86,
- szerokość korony: $3,00 \div 6,00$ m,
- nachylenie skarpy odwodnej: $16,67\% \div 33,33\%$,
- nachylenie skarpy odpowietrznej: $16,67 \div 32,50\%$,
- korona i skarpy nasypu wraz z podstawą skarpy odpowietrznej (na szerokości $1,00 \text{ m} \div 13,00 \text{ m}$) umocnione przy zastosowaniu narzutu kamiennego typu ciężkiego,
- korpus nasypu wzmocniony na całej długości przy zastosowaniu ścianki szczelnej o długości 4,00 m – rzędne korony ścianki: $244,50 \div 245,30$ m n.p.m. Kr'86,

2. tyczasowego kanału wraz z tzw. przełębieniem w obrebie czaszy zbiornika wodnego Borków w km 37+276 rzeki Czarna Nida (Belnianka), celem nakierowania przepływu wód rzeki Czarna Nida do projektowanego tymczasowego przegłębienia oraz odbioru ewentualnego nadmiaru wód opadowych gromadzących się w najgłębszej części zbiornika, na czas realizacji prac budowlanych, zgodnie z poniższą charakterystyką:

2.1 kanał lewostronny w odniesieniu do osi koryta kształtowanego cieku, o przebiegu w początkowym odcinku na długości 135,00 m w kierunku południowo-zachodnim, a dalej w kierunku południowym, o następujących parametrach:

- długość całkowita : 233,00 m,
- szerokość w dnie: 4,00 m,
- nachylenie skarp: $1:4 \div 1:10$,
- rzędne dna:
 - 242,90 m n.p.m. Kr'86 – od 0+000 do 0+090 mb kanału,
 - $242,90 \div 242,00$ m n.p.m. Kr'86 – od 0+090 do 0+095 mb kanału,
 - 242,00 m n.p.m. Kr'86 – od 0+095 do 0+175 mb kanału,
 - $242,00 \div 242,90$ m n.p.m. Kr'86 – od 0+175 do 0+180 mb kanału,
 - $242,90 \div 243,40$ m n.p.m. Kr'86 – od 0+180 do 0+225 mb kanału,

- 243,40 ÷ 243,60 m n.p.m. Kr'86 – od 0+225 do 0+228 mb kanału,
- 243,60 m n.p.m. Kr'86 – od 0+228 do 0+230 mb kanału,
- 243,60 ÷ 242,90 m n.p.m. Kr'86 – od 0+230 do 0+233 mb kanału,

2.2 tzw. przegłębienie od 0+090 do 0+180 mb kanału, o następujących parametrach:

- kształt: koło o średnicy w dnie ok. 80,00 m,
- powierzchnia dna zbiornika: 0,50 ha,
- minimalna głębokość: 0,80 m,
- rzędna dna: 242,00 m n.p.m. Kr'86,
- rzędna góry skarpy 242,90 m n.p.m. Kr'86,

3. tymczasowego kanału w obrębie czaszy zbiornika wodnego Borków w km 36+962 rzeki Czarna Nida (Belnianka), celem nakierowania przepływu wód rzeki Czarna Nida poprzez nowo ukształtowane koryto ciek w obrębie czaszy zbiornika wodnego Borków, do upustu wieżowego, na czas realizacji prac budowlanych, zgodnie z poniższą charakterystyką:

- kanał lewostronny w odniesieniu do osi koryta kształtowanego ciek, o przebiegu w kierunku zachodnim na całej długości, o następujących parametrach:
- długość: 70,00 m,
- szerokość w dnie: 10,00 m,
- nachylenie skarp: od 1:2 ÷ 1:10,
- rzędne dna:
 - 242,50 m n.p.m. Kr'86 – od 0+000 do 0+062 mb kanału,
 - 242,50 ÷ 242,00 m n.p.m. Kr'86 – od 0+062 do 0+063 mb kanału,
 - 242,00 m n.p.m. Kr'86 – od 0+063 do 0+070 mb kanału,

4. lokalizacja tymczasowych urządzeń wodnych:

Tabela 12.

Numer według opracowania	Obiekty tymczasowe w obszarze czaszy zbiornika wodnego Borków		Współrzędne		Nr działek/obręb /gmina
			X	Y	
11.1	Koryto kanału w km 37+568 rzeki Czarna Nida (Belnianka) wraz z nasypem	początek koryta kanału	5626493,0	7483095,0	268/115, 409, 383/1, 268/124, 268/123, 268/10, 268/118, 268/107, 411, 268/121 obręb 0001 Borków 894, 913 obręb 0013 Słupiec Daleszyce
11.2		koniec koryta kanału/ koniec nasypu	5626383,0	7483189,0	
11.3		początek nasypu	5626511,0	7483088,0	
11.4	Koryto kanału w km 37+276 rzeki Czarna Nida (Belnianka) wraz z tzw. przegłębieniem	początek koryta kanału	5626379,0	7482832,0	
12		środek przegłębienia	5626271,0	7482750,0	
11.5		koniec koryta kanału	5626174,0	7482756,0	
11.6	Koryto kanału w km 36+962 rzeki Czarna Nida (Belnianka)	początek koryta kanału	5626479,0	7482541,0	
11.7		koniec koryta kanału	5626473,0	7482469,0	

VIII. Zobowiązuję Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą w Warszawie – uprawnione do realizacji pozwoleń wodnoprawnych, o których mowa w pkt III, IV, V, VI i VII niniejszej decyzji, do:

1. wykonania prac zgodnie z warunkami określonymi w niniejszym pozwoleniu wodnoprawnym oraz warunkami zawartymi w przedłożonym operacie wodnoprawnym, z jednoczesnym dotrzymaniem warunków uzgodnień oraz decyzji dołączonych do wniosku i uzyskanych w procesie inwestycyjnym, w tym decyzją Burmistrza Miasta i Gminy Daleszyce z dnia 22 listopada 2021 r., znak: GMR.6220.2.2021 o środowiskowych uwarunkowaniach,
2. podzielenia prac obejmujących przygotowanie czaszy zbiornika do rozpoczęcia prac budowlanych na etapy:
 - etap I – powolne obniżanie poziomu piętrzenia wody w zbiorniku do opróżnienia ok. 75 % jego pojemności. Na tym etapie organizmy wodne z górnych partii zbiornika w ramach nadzoru przyrodniczego zostaną przeniesione w jego dolną część, która będzie wypełniona wodą,
 - etap II – wykonanie w istniejącym dnie zbiornika tzw. przegłębienia tymczasowego zapewniającego schronienie dla organizmów wodnych, o którym mowa w pkt VII ppkt 2 niniejszej decyzji,
 - etap III –
oraz wykonanie w obrębie suchych partii zbiornika tymczasowych kanałów i nasypu, o których mowa w pkt VII niniejszej decyzji,
 - etap IV – powolne obniżanie piętrzenia, aż do całkowitego opróżnienia zbiornika wraz
oraz wykonaniem w obrębie suchych partii zbiornika tymczasowych kanałów, o których mowa w pkt VII niniejszej decyzji, celem zapewnienia przepływu nienaruszalnego poniżej urządzeń piętrzących. Wszelkie organizmy wodne, które dotychczas miały schronienie w dolnych partiach zbiornika, zostaną odłowione i przeniesione w ramach nadzoru przyrodniczego częściowo do czasowych siedlisk zastępczych oraz częściowo do uprzednio wykonanego tzw. przegłębienia i najniższej - nieosuszonej części czaszy zbiornika,
 - etap V – wykonanie połączenia hydraulicznego pomiędzy:
 - rzeką Czarna Nida (Belnianka) – w miejscu jej napływu do zbiornika,
 - urządzeniami upustowymi,
 - tymczasowym przegłębieniem i najniższą partią zbiornika,
 - po wykonaniu etapu V, wody przepływające północną częścią zbiornika należy przekierować do , zachowując ciągłość przepływu w rzece. Częściowe przekierowanie wody do tymczasowego kanału, za pośrednictwem , umożliwi stałe zasilenie wodą tymczasowego tzw. przegłębienia oraz najniższych partii zbiornika,
3. przeszukania po opróżnieniu zbiornika z wody dna zbiornika pod kątem występowania okazów makrobezkręgowców bentosowych i zwierząt kręgowych, a w przypadku ich odnalezienia należy je przenieść do projektowanego tzw. tymczasowego przegłębienia, koryta rzeki lub do innych zbiorników wodnych,
4. zapewnienia przepływu nienaruszalnego poniżej urządzeń piętrzących przez cały okres prowadzenia prac,
5. przeprowadzenia realizacji prac ziemnych począwszy od góry cieku (wlotu do zbiornika) ku jego dołowi, celem zapewnienia faunie dennej schronienia w dolnych częściach czaszy zbiornika, gdzie nie rozpoczęto robót budowlanych,
6. powolnego obniżania poziomu piętrzenia wody w zbiorniku, w sposób gwarantujący, iż istniejący rybostan będzie mógł się przenieść w najgłębszą część zbiornika,
7. prowadzenia prac budowlanych w sposób gwarantujący, iż nie dojdzie do uszkodzenia istniejącego rybostanu zbiornika,

8. zapewnienia udziału przedstawicielom Polskiego Związku Wędkarskiego przy opróżnianiu zbiornika z wody, celem umożliwienia przeprowadzenia odłowów ryb na potrzeby ich przetransportowania do czasowych siedlisk zastępczych oraz tzw. tymczasowego przegłębienia,
9. zapewnienia przedstawicielom Polskiego Związku Wędkarskiego dostępu do dogodnych miejsc odłowów przy opróżnianiu zbiornika z wody,
10. wykonania przepławki technicznej pod nadzorem ichtiologicznym, a po jej wykonaniu przeprowadzenia powykonawczego monitoringu ichtiologicznego obejmującego zarówno badanie ilościowe jak i gatunkowe ryb na wejściu i wyjściu z przepławki,
11. eksploataowania i utrzymywania w należytym stanie obiektów i urządzeń wodnych wykonanych na podstawie niniejszego pozwolenia wodnoprawnego celem zachowania ich funkcji, poprzez okresowe oględziny ich stanu technicznego, bieżącą konserwację i remonty.

IX. Udzielam Państwowemu Gospodarstwu Wodnemu Wody Polskie z siedzibą w Warszawie pozwolenia wodnoprawnego na likwidację tymczasowych urządzeń wodnych o których mowa w pkt VII niniejszej decyzji, zgodnie z poniższą charakterystyką:

1. likwidacja tymczasowego kanału wraz z umocnionym nasypem w obrębie czaszy zbiornika wodnego Borków w km 37+568 rzeki Czarna Nida (Belnianka), poprzez zasypanie koryta kanału do docelowych rzędnych dna zbiornika, z uprzednim demontażem nasypu ziemnego wraz z umocnieniem w formie ciężkiego narzutu kamiennego i ścianki szczelnej,
2. likwidacja tymczasowego kanału wraz z tzw. przegłębieniem w obrębie czaszy zbiornika wodnego Borków w km 37+276 rzeki Czarna Nida (Belnianka), poprzez częściowe zasypanie koryta kanału oraz przegłębienia do docelowych rzędnych dna zbiornika,
3. częściowa likwidacja tymczasowego kanału w km 36+962 rzeki Czarna Nida (Belnianka), poprzez częściową likwidację skarp koryta kanału, w wyniku wydobycia osadów dennych z czaszy zbiornika wodnego Borków celem uzyskania docelowych rzędnych dna zbiornika,

X. Zobowiązuję Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie – uprawnione do realizacji pozwoleń wodnoprawnych, których warunki ustalono w pkt IX niniejszej decyzji, do:

1. likwidacji tymczasowych urządzeń wodnych, po zakończeniu prac budowlanych wykonywanych w ramach inwestycji pn. „Odbudowa zbiornika wodnego w Borkowie”, tj.:
 - po wykonaniu przepławki technicznej w km 36+850 rzeki Czarna Nida (Belnianka),
 - po odbudowie zbiornika wodnego Borków, obejmującej:
 - odbudowę czaszy zbiornika wodnego Borków poprzez odtworzenie jego pierwotnej pojemności,
 - odbudowę lewej zapory bocznej wraz z drenażem zbiornika wodnego Borków,
 - odbudowę prawej zapory bocznej zbiornika wodnego Borków,
 - po przebudowie zapory czołowej, jazu piętrzącego i upustu wieżowego zbiornika wodnego Borków,

zgodnie z przyjętym harmonogramem realizacji inwestycji,

2. utrzymywania przez cały okres prac związanych z likwidacją tymczasowych urządzeń wodnych przepływu nienaruszalnego w korycie rzeki Czarna Nida (Belnianka),
3. odłowienia i czasowego przeniesienia przed rozpoczęciem likwidacji tymczasowych urządzeń wodnych wszelkich organizmów wodnych do siedlisk zastępczych. Działanie to powinno być skonsultowane z właściwym miejscowo użytkownikiem rybackim,
4. prowadzenia prac związanych z likwidacją tymczasowych urządzeń wodnych pod nadzorem przyrodniczym, w tym nadzorem ichtiologicznym,

5. likwidacji w pierwszej kolejności tymczasowego przegłębienia, a następnie koryt tymczasowych zlokalizowanych w obrębie czaszy zbiornika,
6. likwidacji tymczasowych urządzeń wodnych przed przystąpieniem do piętrzenia wody w zbiorniku wodnym Borków.

XI.

XII. W związku z pozwoleniem udzielonym w pkt XI zobowiązuję Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą w Warszawie, do:

1.

2.

3.

4.

XIII.

XIV.

XV. Niniejsze pozwolenia wodnoprawne nie rodzą praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do ich realizacji oraz nie naruszają prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

UZASADNIENIE

Wnioskiem z dnia 24 lutego 2022 r. (data wpływu: 28 lutego 2022 r.) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, zwane dalej „PGW WP”, reprezentowane przez _____, wystąpiło do ministra właściwego ds. gospodarki wodnej o wydanie
pozwoleń wodnoprawnych na:

1)

2) wykonanie urządzeń wodnych, tj.:

- wykonanie tymczasowego koryta w obrębie czaszy zbiornika wodnego Borków, na działkach nr ewid. 268/115, 409, 268/119, 383/1, 268/124, 294, 268/10, 268/118, 268/107, 411, 268/121, obręb 0001 Borków i działkach nr ewid. 894, 913 obręb 0013 Słopiec, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- wykonanie tymczasowego przegłębienia w obrębie czaszy zbiornika wodnego Borków, na działkach nr ewid. 268/123, 268/124, 268/10, 268/118, obręb 0001 Borków, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- rozbudowę i przebudowę zapory czołowej zbiornika wodnego Borków, na działkach nr ewid. 268/121, 268/7, 294, 369, 383/1 obręb 0001 Borków i działce nr ewid. 656/2 obręb 0007 Kranów, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- odbudowę i przebudowę lewej zapory bocznej wraz z drenażem zbiornika wodnego Borków na działkach nr ewid. 268/121, 407, 239/9, 241/2, 268/21, 408, 268/124, 268/33, 268/10, 268/35, 268/118, 411, 410/6, 268/39, 268/44, 268/42, 417, 418, 268/60, 268/62, 414, 415, 268/72, 268/74, 412, 420, 268/82, 268/87, 304/2, 268/119, 409, obręb 0001 Borków, i działkach nr ewid. 895, 894, 913, obręb 0013 Słopiec, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- odbudowę i przebudowę prawej zapory bocznej zbiornika wodnego Borków, na działkach nr ewid. 294, 2608.1109, 409, obręb 0001 i działce nr ewid. 656/2, obręb 0007 Kranów, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- przebudowę jazu piętrzącego zbiornika wodnego Borków, na działkach nr ewid. 294, 383/1, 383/3, 368/1, obręb 0001 Borków, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- przebudowę upustu wieżowego zbiornika wodnego Borków, na działkach nr ewid. 134/5, 268/121, 268/7, 368/2, obręb 0001 Borków, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- odbudowę zbiornika wodnego Borków poprzez odtworzenie pierwotnej pojemności, na działkach nr ewid. 268/121, 407, 268/21, 268/123, 268/124, 268/10, 268/118, 268/107, 268/113, 268/97, 411, 268/37, 268/57, 416, 268/44, 268/42, 417, 268/60, 414, 268/72 412, 420, 268/82, 268/87, 304/2, 268/119, 409, 268/115, 383/1, 268/109. 294 obręb 0001 Borków, działce nr ewid. 656/2 obręb Kranów i działkach nr ewid. 615/2, 614, 616, 621/5, 617, 619, 894, 913 obręb 0013 Słopiec, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

3)

4)

-

-

a)

b)

c)

-

-

dla zadania pn.: „Odbudowa zbiornika wodnego w Borkowie”.

Do wniosku dołączono wymagane przez art. 407 przywołanej na wstępie ustawy Prawo wodne dokumenty, w tym w szczególności: operat wodnoprawny sporządzony przez zespół:

(data

opracowania: luty 2022 r.), decyzję z dnia 22 listopada 2021 r. o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedmiotowego przedsięwzięcia wraz z klauzulą ostateczności, wydaną przez Burmistrza Miasta i Gminy Daleszyce, zwaną dalej „DUŚ”, potwierdzenie skutecznego dokonania zgłoszenia, o którym mowa w art. 118 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2021 r. poz. 1098, aktualnie: Dz. U. z 2022 r. poz. 916, z późn. zm.) dalej: „ustawa o ochronie przyrody” – pismo Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Kielcach z dnia 16 grudnia 2021 r. znak: WPN-I.670.101.2021.EB, wypis i wyrys z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego z dnia 22 marca 2021 r. znak: GMR.6727.68.2021 wydany przez Burmistrza Miasta i Gminy Daleszyce, uproszczone wypisy z rejestru gruntów dla nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód oraz w zasięgu oddziaływania planowanych do wykonania urządzeń wodnych, projekt instrukcji gospodarowania wodą „ZBIORNIK WODNY BORKÓW” wraz z załącznikami (2 egzemplarze) wykonany przez zespół:

(data opracowania: luty 2022 r.), a także wymagane pełnomocnictwa.

Po przeprowadzeniu dokładnej analizy zgromadzonego materiału pod kątem wymogów określonych w art. 407, 408 i 409 Prawa wodnego, Minister Infrastruktury zawiadomieniem z dnia 25 lutego 2022 r., znak: DOK-3.7700.153.2021.MM poinformował strony o wszczęciu postępowania w sprawie udzielenia wnioskowanych pozwoleń wodnoprawnych na:

1)

2) wykonanie urządzeń wodnych, tj.:

- wykonanie tymczasowego koryta w obrębie czaszy zbiornika wodnego Borków, na działkach nr ewid. 268/115, 409, 268/119, 383/1, 268/124, 294, 268/10, 268/118, 268/107, 411, 268/121, obręb 0001 Borków i działkach nr ewid. 894, 913 obręb 0013 Słupiec, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- wykonanie tymczasowego przegłębienia w obrębie czaszy zbiornika wodnego Borków, na działkach nr ewid. 268/123, 268/124, 268/10, 268/118, obręb 0001 Borków, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- rozbudowę i przebudowę zapory czołowej zbiornika wodnego Borków, na działkach nr ewid. 268/121, 268/7, 294, 369, 383/1 obręb 0001 Borków i działce nr ewid. 656/2 obręb 0007 Kranów, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- odbudowę i przebudowę lewej zapory bocznej wraz z drenażem zbiornika wodnego Borków na działkach nr ewid. 268/121, 407, 239/9, 241/2, 268/21, 408, 268/124, 268/33, 268/10, 268/35, 268/118, 411, 410/6, 268/39, 268/44, 268/42, 417, 418, 268/60, 268/62, 414, 415, 268/72, 268/74, 412, 420, 268/82, 268/87, 304/2, 268/119, 409, obręb 0001 Borków, i działkach nr ewid. 895, 894, 913, obręb 0013 Słupiec, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- odbudowę i przebudowę prawej zapory bocznej zbiornika wodnego Borków, na działkach nr ewid. 294, 2608.1109, 409, obręb 0001 i działce nr ewid. 656/2, obręb 0007 Kranów, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- przebudowę jazu piętrzącego zbiornika wodnego Borków, na działkach nr ewid. 294, 383/1, 383/3, 368/1, obręb 0001 Borków, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- przebudowę upustu wieżowego zbiornika wodnego Borków, na działkach nr ewid. 134/5, 268/121, 268/7, 368/2, obręb 0001 Borków, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

- odbudowę zbiornika wodnego Borków poprzez odtworzenie pierwotnej pojemności, na działkach nr ewid. 268/121, 407, 268/21, 268/123, 268/124, 268/10, 268/118, 268/107, 268/113, 268/97, 411, 268/37, 268/57, 416, 268/44, 268/42, 417, 268/60, 414, 268/72, 412, 420, 268/82, 268/87, 304/2, 268/119, 409, 268/115, 383/1, 268/109, 294 obręb 0001 Borków, działce nr ewid. 656/2 obręb 0007 Kranów i działkach nr ewid. 615/2, 614, 616, 621/5, 617, 619, 894, 913 obręb 0013 Słupiec, gmina Daleszyce, powiat kielecki, woj. świętokrzyskie;

3)

-

a)

b)

-

-

4) |

-

-

a)

b)

c)

-

-

dla zadania pn.: „Odbudowa zbiornika wodnego w Borkowie”.

Stosownie do treści art. 400 ust. 7 Prawa wodnego informację o wszczęciu postępowania wodnoprawnego podano do publicznej wiadomości - zamieszczenie informacji w Ministerstwie Infrastruktury oraz w Urzędzie Miasta i Gminy Daleszyce.

Po dokonanej analizie całości zgromadzonego materiału w sprawie oraz z uwagi na stwierdzone braki w przedłożonej dokumentacji, na podstawie art. 50 Kpa, Minister Infrastruktury pismem z dnia 15 czerwca 2022 r., znak: DOK-3.7700.21.2022.JN, wezwał pełnomocnika Wnioskodawcy m. in. do zweryfikowania zakresu wniosku oraz do uzupełnienia i zweryfikowania operatu wodnoprawnego.

W dniu 23 czerwca 2022 r., w siedzibie tut. organu, strona postępowania Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Kielcach, reprezentowana przez Dyrektora Biura Zarządu, zapoznała się z zebranymi dowodami i materiałami w sprawie. Jednocześnie poinformowała, że uwagi dotyczące sprawy zostaną przesłane drogą pocztową. Przy piśmie z dnia 27 czerwca 2022 r. L. dz. GRW-I/34/VI/2022 (data wpływu: 29 czerwca 2022 r.), Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Kielcach – reprezentowany przez Prezesa Zarządu Okręgu, zwrócił się z wnioskiem o uzupełnienie materiałów, o:

1. alternatywne rozwiązanie dotyczące miejsca przetrzymywania ryb na etapie realizacji inwestycji – *„ryby na czas prac powinny zostać odłowione i przetransportowane na okoliczny zbiornik lub tarlaki przetrzymane w osobnym zbiorniku i wpuszczone do zbiornika Borków po wykonaniu prac w celu odbudowy populacji ryb”,*
2. rozszerzenie zakresu projektu o „budowę slipu do wodowania jednostek pływających, który ułatwi korzystanie ze zbiornika i co bardzo istotnie umożliwi kontrolę przez Społeczną Straż Rybacką”,
3. „utrzymywanie letniego poziomu wody na rzędnej 245,5 m n.p.m. od 1 marca zamiast od 1 kwietnia”, celem umożliwienia zalania wczesną wiosną płytkich miejsc z roślinnością, które będzie miało wpływ na przystąpienie do tarła przez m. in. szczupaka,
4. „wyjaśnienie zapisu odnośnie konserwacji koryta na odcinku 1000 metrów poniżej zbiornika” – zmniejszenie odcinka przeznaczonego do prac utrzymaniowych z 1000 m do 100 m, z uwagi na możliwość spowodowania zaniku mikrosiedlisk,
5. „pozostawienie wyznaczonego miejsca płytszego gęsto zarośniętego roślinnością, które w przyszłości będzie służyło za tarlisko dla ryb”.

Przy piśmie z dnia 21 lipca 2022 r. (data wpływu: 22 lipca 2022 r.), pełnomocnik Wnioskodawcy przedłożył zmieniony wniosek o udzielenie pozwoleń wodnoprawnych, wyjaśnienia oraz uzupełniony i skorygowany operat wodnoprawny wraz z instrukcją gospodarowania wodą, wykonane w lipcu 2022 r.

W związku ze zmianą zakresu wniosku, zawiadomieniem z dnia 18 sierpnia 2022 r., Minister Infrastruktury poinformował strony postępowania o zmianie zakresu postępowania. W związku z powyższym, prowadzone dotychczas postępowanie było prowadzone w sprawie wydania pozwoleń wodnoprawnych na:

1 wykonanie urządzeń wodnych, tj.:

- wykonanie przeprawki technicznej w km 36+850 rzeki Czarna Nida (Belnianka),
- odbudowę zbiornika wodnego Borków (w tym czaszy, lewej zapory bocznej wraz z drenażem oraz prawej zapory bocznej),
- przebudowę zapory czołowej zbiornika wodnego Borków na odcinku 21mb, na potrzeby wykonania przeprawki technicznej,
- przebudowę jazu piętrzącego zbiornika wodnego Borków,
- przebudowę upustu wieżowego zbiornika wodnego Borków,
- wykonanie tymczasowych urządzeń wodnych - tymczasowego koryta oraz przegłębienia w obrębie czaszy zbiornika oraz ich likwidacja po zakończeniu robót budowlanych;

2.

3.

w ramach zadania pn.: „Odbudowa zbiornika wodnego w Borkowie”, planowanego do realizacji w granicach woj. świętokrzyskiego, na terenie powiatu kieleckiego, gminie Daleszyce.

W zawiadomieniu wskazano również działki ewidencyjne, na których będą realizowane działania objęte zakresem zmienionego wniosku.

Ze względu na nieusunięte braki w dokumentacji, na podstawie art. 50 Kpa, pismem z dnia 16 sierpnia 2022 r., znak: DOK-3.7700.21.2022.JN, Minister Infrastruktury wezwał pełnomocnika Wnioskodawcy, m. in. do: doprecyzowania i uzupełnienia części opisowej operatu oraz do uzupełnienia, wyjaśnienia i rozszerzenia informacji przedstawionych w instrukcji gospodarowania wodą. Jednocześnie, w załączeniu do wezwania przekazał kserokopię pisma Prezesa Zarządu Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Kielcach, z prośbą o zajęcie stanowiska do uwag zawartych w ww. piśmie.

W dniu 29 sierpnia 2022 r. do tut. organu wpłynęło pismo pełnomocnika Wnioskodawcy z dnia 26 sierpnia 2022 r., zawierające wyjaśnienia oraz uzupełnienia do treści ww. wezwania. W ramach uzupełnienia, pełnomocnik Wnioskodawcy m. in.: doprecyzował i uzupełnił opis wykonania tymczasowego koryta w obrębie czaszy zbiornika wodnego, uzupełnił operat wodnoprawny w zakresie informacji

doprecyzował i uaktualnił informacje zawarte w operacie i instrukcji gospodarowania wodą, dotyczące sposobu postępowania w przypadku wystąpienia awarii.

Jednocześnie, pełnomocnik Wnioskodawcy poinformował, że w dniu 22 sierpnia 2022 r. odbyło się spotkanie w siedzibie Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Kielcach w sprawie realizacji zadania pn. „Odbudowa zbiornika wodnego w Borkowie”, przy udziale przedstawicieli PGW WP oraz Wykonawcy prac projektowych. Ustalenia dotyczące poszczególnych uwag zostały dołączone do uzupełnienia w formie notatki. Jednocześnie, pełnomocnik poinformował, że uzupełniona została treść operatu wodnoprawnego w zakresie obejmującym poczynione ustalenia.

Zgodnie z notatką, w trakcie spotkania zostały omówione warunki realizacji inwestycji jak również informacje i wnioski zawarte w piśmie z dnia 27 czerwca 2022 r., skierowanym przez Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Kielcach do Ministra Infrastruktury. Strony ustaliły, że:

1. „Z uwagi na bogatą ichtiofaunę na zbiorniku oraz konieczność spuszczenia wody na czas prowadzenia robót budowlanych związanych z realizacją inwestycji, ustalono iż część gatunków ryb bytujących w czaszy zbiornika wodnego Borków zostanie odłowiona i przetransportowana do czasowych siedlisk zastępczych (pobliskich zbiorników) przez Polski Związek Wędkarski.

Inwestor zapewni udział PZW przy opróżnianiu zbiornika z wody w celu umożliwienia przeprowadzenia odłowów w dogodnych miejscach. Inwestor zapewni dostęp do miejsc odłowów. Zgodnie z przedłożoną dokumentacją wodnoprawna część gatunków ryb zostanie ułokowana w projektowanym tymczasowym przegłębieniu zlokalizowanym w obrębie czaszy zbiornika, oraz w najniższej - nieosuszonej części czaszy zbiornika, które będą utrzymywane przez cały okres trwania robót. PZW dokona segregacji ryb przeznaczonych do odłowów i przetransportowania do siedlisk zastępczych oraz przeznaczonych do pozostawienia w projektowanym tymczasowym przegłębieniu i nieosuszonej części zbiornika.

2. W ramach zadania zostanie wyremontowany istniejący slip zlokalizowany przy południowej plaży.
3. Zakres wniosku o pozwolenie wodnoprawne nie obejmuje zmian w zakresie piętrzenia wody. Zarówno wysokość piętrzenia letniego i zimowego jak i okresy ich obowiązywania pozostają bez zmian - tj. zgodnie z zapisami obowiązującej decyzji o pozwoleniu wodnoprawnym z dnia 29-08-2013 r.
4. Zakres wniosku o pozwolenie wodnoprawne nie obejmuje ustaleń dotyczących konserwacji koryta rzeki poniżej zbiornika. Zakresy prac konserwacyjnych ustalone w obowiązującej decyzji o pozwoleniu wodnoprawnym z dnia 29-08-2013 r. pozostaną bez zmian.
5. Zgodnie z przedłożoną dokumentacją wodnoprawną zakres inwestycji obejmuje pozostawienia w stanie nienaruszonym płytkich obszarów zbiornika pokrytych gęstą roślinnością. Są to obszary:
 - w ujściu Czarnej Nidy (Belnianki) do zbiornika o powierzchni 0,6 ha,
 - wzdłuż północnego brzegu zbiornika - o powierzchni 0,3 ha."

W dniu 16 września 2022 r. do tut. organu wpłynęła autokorekta wniosku z dnia 15 września 2022 r. wraz z uaktualnionym operatem wodnoprawnym i instrukcją gospodarowania wodą, opatrzone datą wrzesień 2022 r.

W dniu 21 grudnia 2022 r., do tut. organu wpłynęło także pismo Pełnomocnika z dnia 19 grudnia 2022 r.,

W związku ze zmianą zakresu wniosku, Minister Infrastruktury zawiadomieniem z dnia 22 grudnia 2022 r., znak: GM-DOK-3.7700.21.2022.JN, poinformował strony postępowania o zaistniałych zmianach i przedstawił nowy zakres wnioskowanych uprawnień, który obejmuje udzielenie pozwoleń wodnoprawnych na:

1.

2. wykonanie urządzeń wodnych, tj.:

- wykonanie przepławki technicznej w km 36+850 rzeki Czarna Nida (Belnianka),
- odbudowę zbiornika wodnego Borków (w tym odbudowę: czaszy zbiornika, lewej zapory bocznej wraz z drenażem oraz prawej zapory bocznej),
- przebudowę zapory czołowej zbiornika wodnego Borków na odcinku 21 mb, na potrzeby wykonania przepławki technicznej,
- przebudowę jazu piętrzącego zbiornika wodnego Borków,
- przebudowę upustu wieżowego zbiornika wodnego Borków,
- wykonanie tymczasowych urządzeń wodnych oraz ich likwidację po zakończeniu robót budowlanych,

3.

4.

w ramach zadania pn.: „Odbudowa zbiornika wodnego w Borkowie”, planowanego do realizacji w granicach woj. świętokrzyskiego, na terenie powiatu kieleckiego, gminie Daleszyce.

W zawiadomieniu, zgodnie z art. 10 § 1 Kpa, Minister Infrastruktury poinformował również strony o zgromadzeniu całego materiału dowodowego w przedmiotowym postępowaniu, a także o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. We wskazanym w zawiadomieniu terminie nie wpłynęły uwagi do prowadzonego postępowania.

Po przeprowadzeniu postępowania w przedmiocie wniosku ustalono co następuje.

W myśl art. 388 ust. 1 pkt 1 Prawa wodnego zgoda wodnoprawna jest udzielana przez wydanie pozwolenia wodnoprawnego.

Stosownie do art. 16 pkt 65 Prawa wodnego, urządzenia lub budowle służące do kształtowania zasobów wodnych lub korzystania z tych zasobów, stanowią urządzenia wodne. Zgodnie z art. 16 pkt 65 lit. a Prawa wodnego urządzenia lub budowle piętrzące, przeciwpowodziowe i regulacyjne, a także kanały i rowy stanowią urządzenia wodne. Urządzeniami wodnymi są także sztuczne zbiorniki usytuowane na wodach płynących oraz obiekty związane z tymi zbiornikami, zgodnie z art. 16 pkt 65 lit. b Prawa wodnego. Na podstawie art. 389 pkt 6 cyt. wyżej ustawy, na wykonanie urządzeń wodnych wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego. Stosownie do treści art. 17 ust. 1 pkt 4 przepisy ustawy Prawo wodne dotyczące wykonania urządzeń wodnych stosuje się odpowiednio do odbudowy, rozbudowy, nadbudowy, przebudowy, rozbiórki lub likwidacji tych urządzeń, z wyłączeniem robót związanych z utrzymywaniem urządzeń wodnych w celu zachowania ich funkcji. W związku z powyższym, wykonanie, odbudowa, przebudowa i likwidacja urządzeń wodnych objętych wnioskiem, wymaga uzyskania pozwoleń wodnoprawnych.

Głównym celem planowanych w ramach inwestycji prac jest zapewnienie odpowiedniego stanu technicznego zbiornika wodnego Borków. Konieczność ta wynika z faktu, iż obecnie budowle wchodzące w skład zbiornika wodnego stwarzają realne zagrożenie dla stabilności i bezpieczeństwa całego obiektu i stanowią ryzyko wystąpienia awarii lub katastrofy budowlanej.

Planowane w ramach inwestycji prace i urządzenia wodne mają na celu m. in.: wykluczenie aktualnie występującego ryzyka wystąpienia katastrofy budowlanej, zapewnienie odpowiedniego stanu technicznego istniejących elementów zbiornika wodnego, przywrócenie zdolności retencyjnych oraz udrożnienie istniejącego stopnia wodnego dla potrzeb migracji organizmów wodnych.

Powyższe zostanie osiągnięte poprzez: budowę przeławki technicznej w km 36+850 rzeki Czarna Nida (Belnianka), odbudowę zbiornika wodnego Borków (w tym odbudowę czaszy zbiornika poprzez odtworzenie jej pierwotnej pojemności, odbudowę lewej zapory bocznej wraz z drenażem, odbudowę prawej zapory bocznej), przebudowę zapory czołowej na odcinku 21 mb, przebudowę jazu piętrzącego, przebudowę upustu wieżowego. W celu wykonania inwestycji koniecznym jest także wykonanie tymczasowych urządzeń wodnych, które umożliwią zachowanie przepływu nienaruszalnego i możliwość schronienia organizmów wodnych na etapie realizacji przedsięwzięcia.

W ramach inwestycji pn.: „Odbudowa zbiornika wodnego w Borkowie” planowane do wykonania są również prace remontowe i konserwacyjne, w tym:

Prace te kwalifikowane są do remontu lub konserwacji stanowiących własność właściciela wód, ubezpieczeń w obrębie urządzeń wodnych i budowli regulacyjnych, stosownie do zapisów art. 227 ust. 3 pkt 7 lit. a i b Prawa wodnego. Na powyższe działania nie jest wymagana zgoda wodnoprawna, o której mowa w art. 388 ust. 1 pkt 1 i 2 Prawa wodnego.

Inwestycja zlokalizowana jest w granicach woj. świętokrzyskiego, na terenie powiatu kieleckiego, w granicach administracyjnych gminy Daleszyce, w zasięgu obrębów ewidencyjnych: Borków [0001], Słopiec [0013], Kranów [0007], na działkach ewidencyjnych:

- 134/5, 239/9, 241/2, 268/10, 268/107, 268/109, 268/113, 268/115, 268/118, 268/119, 268/121, 268/122, 268/123, 268/124, 268/21, 268/33, 268/35, 268/37, 268/39, 268/42, 268/44, 268/57, 268/60, 268/62, 268/7, 268/72, 268/74, 268/82, 268/87, 268/97, 294, 304/2, 368/1, 368/2, 369, 383/1, 383/3, 407, 408, 409, 410/6, 411, 412, 414, 415, 416, 417, 418, 420 obręb Borków [0001],
- 614, 615/2, 616, 617, 619, 621/5, 894, 895, 913 obręb Słopiec [0013],
- 652/2 obręb Kranów [0007],

z czego wykonanie urządzeń wodnych (w tym – działań określonych w art. 17 ust. 1 pkt 3 i 4 Prawa wodnego z wyłączeniem działań, o których mowa w art. 389 pkt 9 i 10 Prawa wodnego), wykonanie tymczasowych urządzeń wodnych,

„ będzie realizowane na następujących działkach ewidencyjnych:

- 239/9, 241/2, 268/10, 268/107, 268/109, 268/113, 268/115, 268/118, 268/119, 268/121, 268/122,

268/123, 268/124, 268/21, 268/33, 268/35, 268/37, 268/39, 268/42, 268/44, 268/57, 268/60, 268/62, 268/7, 268/72, 268/74, 268/82, 268/87, 268/97, 294, 304/2, 383/1, 407, 408, 409, 410/6, 411, 412, 414, 415, 416, 417, 418, 420 obręb Borków [0001],

- 614, 615/2, 616, 617, 619, 621/5, 894, 895, 913 obręb Słopiec [0013],
- 652/2 obręb Kranów [0007].

Przedmiotowe zamierzenie inwestycyjne kwalifikuje się do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, dla których przeprowadzenie oceny oddziaływania na środowisko mogło by być wymagane fakultatywnie, zgodnie z § 3 ust. 1 pkt 69 lit. a i lit. d rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r. poz. 1839), tj.

- § 3 ust. 1 pkt 69 - budowle piętrzące inne niż wymienione w § 2 ust. 1 pkt 35 i 36:
 - lit. a - na obszarach objętych formami ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 1-5, 8 i 9 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, lub w otulinach form ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 1-3 tej ustawy, z wyłączeniem budowli piętrzących o wysokości piętrzenia wody mniejszej niż 1 m realizowanych na podstawie planu ochrony, planu zadań ochronnych lub zadań ochronnych ustanowionych dla danej formy ochrony przyrody
 - lit. d - o wysokości piętrzenia wody nie mniejszej niż 1 m,

Burmistrz Miasta i Gminy Daleszyce, wydał Decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach, znak: GMR.6220.2.2021 z dnia 22 listopada 2021 r., ustalającą środowiskowe uwarunkowania dla przedsięwzięcia pn.: „Odbudowa zbiornika wodnego w Borkowie”, w której stwierdził brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedmiotowego przedsięwzięcia.

Przedmiotowa inwestycja zlokalizowana jest w regionie wodnym Górnej Wisły objętym planem zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Wisły, przyjętym rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Wisły (Dz. U. z 2016 r. poz. 1841).

Planowana inwestycja będzie realizowana na obszarze dorzecza Wisły, w obrębie jednolitej części wód podziemnych JCWPd nr 101 (kod europejski: PLGW2000101) oraz w obrębie jednolitej części wód powierzchniowych „Czarna Nida od Stokowej do Pierzchnianki” o kodzie PLRW20008216437. Zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły (Dz. U. 2016 r., poz. 1911), których okres obowiązywania został przedłużony do 22 marca 2023 na mocy art. 47 ustawy z dnia 15 grudnia 2022 r. o szczególnej ochronie niektórych odbiorców paliw gazowych w 2023 r. w związku z sytuacją na rynku gaz (Dz. U. z 2022 r. poz. 2687):

- **JCWPd 101** - ocena jej stanu ilościowego określana jest jako słaba, stanu chemicznego jako dobra. Ta JCWPd jest zagrożona ryzykiem nieosiągnięcia celów środowiskowych. Dla tej JCWPd wyznaczono cele środowiskowe: utrzymanie dobrego stanu chemicznego i mniej rygorystyczny cel: ochrona stanu ilościowego przed dalszym pogorszeniem.

Dla JCWPd ustanowiono odstępstwo zgodnie z art. 4 ust. 5 Dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającej ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz. Urz. UE. L 327 z 22.12.2000, str.1, z późn. zm. – Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 15, t. 5, str. 275, z późn. zm.), dalej: „RDW”.

Ponadto, powyższa derogacja przedłużała termin osiągnięcia celów środowiskowych do 2021 r. Ze względu na obniżenia zwierciadła wody poziomów użytkowych spowodowane odwodnieniem kopalń odkrywkowych surowców skalnych oraz eksploatacją wód podziemnych przez ujęcia komunalne. Przyjęte działania mają na celu nie pogarszanie obecnego stanu JCWPd. W związku z brakiem możliwości osiągnięcia dobrego stanu ze względu na występujące presje przemysłu

wydobywczego i utrzymanie tych presji w perspektywie czasowej 2015, 2021 i 2027. Brak możliwości zakończenia eksploatacji ze względów gospodarczych.

- **JCWP Czarna Nida od Stokowej do Pierzchnianki** jest naturalną częścią wód (NAT) o złym stanie ogólnym, zagrożona ryzykiem nieosiągnięcia celów środowiskowych. Wyznaczonymi celami środowiskowymi są: osiągnięcie dobrego stanu ekologicznego i dobrego stanu chemicznego.

Dla JCWP ustanowiono odstępstwo czasowe zgodnie z art. 4 ust. 4 RDW. Powyższa derogacja przedłuża termin osiągnięcia celów środowiskowych do 2027 r. w związku z obecnym brakiem możliwości technicznych. W zlewni JCWP nie zidentyfikowano presji mogącej być przyczyną występujących przekroczeń wskaźników jakości. Konieczne jest dokonanie szczegółowego rozpoznania przyczyn w celu prawidłowego zaplanowania działań naprawczych. Rozpoznanie przyczyn nieosiągnięcia dobrego stanu zapewni realizacja działań na poziomie krajowym: utworzenie krajowej bazy danych o zmianach hydromorfologicznych, przeprowadzenie pogłębionej analizy presji pod kątem zmian hydromorfologicznych, opracowanie dobrych praktyk w zakresie robót hydrotechnicznych i prac utrzymaniowych wraz z ustaleniem zasad ich wdrażania oraz opracowanie krajowego programu renaturalizacji wód powierzchniowych. Wdrożenie skutecznych i efektywnych działań naprawczych wymaga szczegółowego rozpoznania wpływu zidentyfikowanej presji i możliwości jej redukcji. W bieżącym cyklu planistycznym dokonano rozpoznania potrzeb w zakresie przywrócenia ciągłości morfologicznej w kontekście dobrego stanu ekologicznego JCWP. W programie działań zaplanowano działanie renaturyzacja barier migracyjnych dla organizmów wodnych na rzece Czarna Nida (w km 44+950; 40+000), renaturyzacja barier migracyjnych dla organizmów wodnych na rzece Czarnej Nidzie usunięcie przeszkód oraz miejsc, w których uniemożliwiono, bądź ograniczono jego efektywność i bezpieczeństwo wędrówki ryb dwuśrodowiskowych na ww. rzece, ze szczególnym uwzględnieniem restytucji i ochrony tych ryb, którego skutkiem będzie przywrócenie możliwości migracji ichtiofauny na wskazanym odcinku ciek w JCWP.

Dla analizowanej JCWP rzecznej ustanowiono również odstępstwo wynikające z art. 4 ust. 7 RDW uwzględniające wykonanie inwestycji pn.: *„Udrożnienie rzeki Czarna Nida wraz z zabezpieczeniem przeciwpowodziowym terenów zabudowanych na odcinku od Morawicy do Napękowa, gmina Morawica, Daleszyce, Górnó i Bieliny”*.

Zgodnie z przedłożonym operatem, zakres inwestycji częściowo jest powiązany z planowanym działaniem pn.: *„Udrożnienie rzeki Czarna Nida wraz z zabezpieczeniem przeciwpowodziowym terenów zabudowanych na odcinku od Morawicy do Napękowa, gmina Morawica, Daleszyce, Górnó i Bieliny”*, z uwagi na wykonanie przeplawki technicznej, która umożliwi migrację ryb poniżej i powyżej zbiornika wodnego w Borkowie. Działania inwestycyjne wpisują się w zapisy zawarte w Planie Gospodarowania Wodami i są spójne z działaniami jakie zostały przypisane do realizacji dla przedmiotowej JCWP w celu poprawienia jej stanu i osiągnięciu celu środowiskowego.

Głównym etapem inwestycji, na którym będzie wzmożone oddziaływanie na elementy jakości JCWP będzie etap realizacji oraz związane z nim prace, w tym przede wszystkim: odmulenie zbiornika, odbudowa i przebudowa urządzeń wodnych wraz z budową przeplawki technicznej. Oddziaływanie to będzie miało jednak charakter okresowy i odwracalny. Wymienione działania będą związane głównie z okresową zmianą dynamiki przepływów wód, likwidacją roślinności, zmianami niektórych parametrów fizyko-chemicznych wód, wpływem na okresowy skład i liczebność fitoplanktonu, makrofity, fitobentosu oraz makrobezkręgowców bentosowych. Oddziaływanie to będzie jednak ograniczone wyłącznie do etapu realizacji i ustąpi po zrealizowaniu inwestycji. Ponadto, biorąc pod zakres prac w stosunku do rzeki, jej zlewni i całej JCWP ich charakter będzie fragmentaryczny. W ujęciu długofalowym nie dojdzie do pogorszenia stanu obecnych wskaźników, a w aspekcie ciągłości rzeki dojeżdżie do polepszania warunków migracji ichtiofauny i innych organizmów wodnych poprzez budowę przeplawki. Ponadto, zaproponowane przez Wnioskodawcę działania ograniczające wpływ na środowisko wodno-gruntowe, w tym m. in.: utrzymywanie przepływu nienaruszalnego przez cały okres prowadzenia prac, nie prowadzenie żadnych prac w obrębie istniejących wysp zlokalizowanych w obrębie czaszy zbiornika, przeprowadzenie zaplanowanych prace pod nadzorem przyrodniczym, w tym nadzorem ichtiologicznym, nie prowadzenie żadnych prac ingerujących w koryto rzeczne powyżej wlotu ciek Czarna Nida do przedmiotowego zbiornika wodnego, pozwolą na zminimalizowanie potencjalnego wpływu na stan JCWP.

Przedsięwzięcie planowane jest w granicach głównego zbiornika wód podziemnych GZWP 418: Gałęzice – Bolechowice – Borków.

W odniesieniu do obszarów chronionych w rozumieniu art. 16 pkt 32 ustawy Prawo wodne (obejmujących: jednolite części wód przeznaczone do poboru wody na potrzeby zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi, jednolite części wód przeznaczone do celów rekreacyjnych, w tym kąpieliskowych, obszary wrażliwe na eutrofizację wywołaną zanieczyszczeniami pochodzącymi ze źródeł komunalnych, obszary przeznaczone do ochrony siedlisk lub gatunków, o których mowa w przepisach ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, dla których utrzymanie lub poprawa stanu wód jest ważnym czynnikiem w ich ochronie, obszary przeznaczone do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym) na terenie, na którym planowana jest inwestycja wyznaczono jednolitą część podziemnych przeznaczoną do poboru wody na potrzeby zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi oraz obszar wrażliwy na eutrofizację wywołaną zanieczyszczeniami pochodzącymi ze źródeł komunalnych (który obejmuje cały kraj).

Wymagania wyznaczone dla jednolitych części wód przeznaczonych do poboru wody na potrzeby zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi ustalane są zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 29 sierpnia 2019 r. w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać wody powierzchniowe wykorzystywane do zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2019 r. poz. 1747). Przedmiotowa inwestycja na etapie eksploatacji nie będzie powodowała trwałych oddziaływań na stan elementów fizykochemicznych JCWP i JCWPd, czy na sposobność samoczyszczania ich wód. Oddziaływania wystąpić mogą lokalnie i krótkotrwale na etapie realizacji. Oddziaływanie to będzie jednak ograniczone do okresu wykonania projektowanych prac i ustanie po ich zakończeniu. Ponadto występuje również potencjalne ryzyko zanieczyszczenia wód substancjami ropopochodnymi z uwagi na stosowanie sprzętu mechanicznego w zbiorniku i w jego pobliżu, jednak poprzez zastosowanie działań minimalizujących zostanie ono skutecznie zredukowane. W związku z powyższym nie występuje istotne, trwałe zagrożenie dla jednolitych części wód uniemożliwiające zaopatrzenie ludności w wodę.

Biorąc powyższe pod uwagę należy stwierdzić, że oddziaływania wynikające z planowanych prac w ramach przedsięwzięcia będą miały charakter lokalny i krótkotrwały, ograniczony głównie do fazy realizacji, a ich wykonanie nie spowoduje zagrożenia dla osiągnięcia celów środowiskowych, o których mowa w art. 56, art. 57, art. 59 oraz art. 61 Prawa wodnego. Ponadto, planowane prace nie będą się wiązać z poborem wód ani z wprowadzeniem ścieków do gruntu, a zatem nie będą wpływać na stan ilościowy i jakościowy wód powierzchniowych i podziemnych.

Biorąc pod uwagę, przedstawioną powyżej analizę rozwiązań oraz działań chroniących środowisko na etapie realizacji planowanej inwestycji, należy stwierdzić, że jej realizacja, zgodnie z ustaleniami wynikającymi z otrzymanych w procesie inwestycyjnym decyzji, nie naruszy ustaleń planu gospodarowania wodami przyjętych dla wskazanego terenu.

Teren, na którym zostanie zlokalizowana planowana inwestycja znajduje się na obszarach ochrony przyrody utworzonymi lub ustanowionymi na podstawie przepisów ustawy o ochronie przyrody, tj.:

- Cisowsko – Orłowski obszarze chronionego krajobrazu, dla którego obowiązują ustalenia zawarte w Uchwale Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego z dnia 13 listopada 2014 r. Nr XLIX/878/14 w sprawie Cisowsko – Orłowskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (Dz. Urz. Woj. Świętokrzyskiego z 2014 r., poz. 3152),
- Podkieleckiego Obszaru Chronionego Krajobrazu, dla którego obowiązują ustalenia Uchwały nr XIV/200/2015 Sejmiku Województwa Świętokrzyskiego z dnia 7 września 2015 r. w sprawie Podkieleckiego Obszaru Chronionego Krajobrazu (Dz. Urz. Woj. Świętokrzyskiego z 2015 r., poz. 2655).

W związku z tym, elementy wchodzące w zakres zadania „Odbudowa zbiornika wodnego w Borkowie” wymagały dokonania zgłoszenia wynikającego z art. 118 ww. ustawy, co zostało uczynione przez pełnomocnika Wnioskodawcy. Jednocześnie, ze względu na charakter przedsięwzięcia oraz jego zakres, stwierdza się że zamierzenie inwestycyjne wpłynie korzystnie na faunę i florę w rejonie zbiornika Borków, z uwagi na zwiększenie retencji, ustabilizowanie zwierciadła wody przy jednoczesnym umożliwieniu migracji ichtiofaunie i innym organizmom wodnym.

W tym miejscu należy wskazać, że aspekty ewentualnego, potencjalnego wpływu inwestycji na środowisko były już przedmiotem badań na etapie wydawania DUŚ. W decyzji tej nie stwierdzono, aby realizacja planowanej inwestycji miała negatywny wpływ na obszary ochrony przyrody.

Istniejąca konieczność podjęcia działań niecierpiących zwłoki, mających na celu wyeliminowanie nieodpowiedniego stanu technicznego obiektu, stanowi przesłankę na podstawie art. 220 pkt 15 ustawy Prawo wodne do wydania decyzji o ustaleniu linii brzegu po uzyskaniu przez zakład pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie niecierpiących zwłoki budowli regulacyjnych.

Zatem, uwzględniając stanowisko Wnioskodawcy, z którego jednoznacznie wynika, że realizacja prac objętych zakresem wniosku jest sprawą pilną i wymaga podjęcia natychmiastowych działań, Minister Infrastruktury odstąpił od konieczności uzyskania przez Wnioskodawcę decyzji o ustaleniu linii brzegu lub decyzji o rozgraniczeniu gruntów pokrytych wodami rzeki Czarna Nida (Belnianka), od pozostałych gruntów, przed wydaniem pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie prac w obrębie zbiornika wodnego Borków

Po przeanalizowaniu przedłożonych materiałów nie stwierdzono również naruszeń w zakresie pozostałych warunków i ustaleń wynikających z dokumentów planistycznych oraz programów określonych w art. 396 ust. 1 Prawa wodnego.

Na podstawie art. 400 ust. 6 Prawa wodnego obowiązek ustalenia okresu obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego nie dotyczy pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych i pozwolenia wodnoprawnego na regulację wód. Zgodnie z art. 414 ust. 1 pkt 3 Prawa wodnego, pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne.

Po zapoznaniu się z dokumentacją załączoną do wniosku i przeprowadzeniu postępowania uznano, że przedmiotowe pozwolenia mogą być udzielone na warunkach określonych w sentencji decyzji, co jest zgodne z żądaniem Wnioskodawcy.

W tym stanie faktycznym i prawnym orzeczono jak w sentencji decyzji.

POUCZENIE

Niniejsza decyzja w dniu jej wydania nie jest ostateczna. Od decyzji przysługuje stronie wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy. Strona ma prawo złożenia tego wniosku do Ministra Infrastruktury w terminie 14 dni od dnia doręczenia jej decyzji.

W trakcie biegu terminu do złożenia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy strona może zrzec się prawa do złożenia takiego wniosku. Z dniem doręczenia Ministrowi Infrastruktury oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Ponadto, jeżeli strona nie chce skorzystać z prawa do zwrócenia się z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy, może wnieść do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie skargę na decyzję w terminie 30 dni od dnia doręczenia jej decyzji. Skargę wnosi się za pośrednictwem Ministra Infrastruktury. Wpis od skargi wynosi 300 złotych. Strona ma także prawo ubiegania się o przyznanie prawa pomocy, które obejmuje zwolnienie od kosztów sądowych oraz ustanowienie adwokata albo radcy prawnego.



Z upoważnienia Ministra
ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Orzecznictwa i Kontroli
Gospodarowania Wodami
Maria Pelda-Sypuła
Maria Pelda-Sypuła

Otrzymują:

1. – Dyrektor Zarządu Zlewni w Kielcach,
ul. Robotnicza 5, 25-662 Kielce
wraz z 1 egz. instrukcji gospodarowania wodą
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie PGW WP - jako wykonujący uprawnienia
właścicielskie Skarbu Państwa w stosunku do wód powierzchniowych płynących
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków
wraz z 1 egz. instrukcji gospodarowania wodą
- 3.
- 4.
- 5.
6. Gmina Daleszyce,
pl. Staszycy 9, 26-021 Daleszyce
7. Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Kielcach Koło w Daleszycach,
ul. Warszawska 34A, 25-312 Kielce
8. Powiat Kielecki,
ul. Wrzosowa 44, 25-211 Kielce
9. Powiatowy Zarząd Dróg w Kielcach,
ul. Wrzosowa 44, 25-211 Kielce
10. Lasy Państwowe Nadleśnictwo Daleszyce,
ul. Zakościele 7A, 26-021 Daleszyce
11. aa
wraz z 1 egz. instrukcji gospodarowania wodą

